



Stazione meteorologica ·

MyClimate Thermo/Hygro

**IT** Istruzioni per l'uso

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

Art.No.: 7000012:



[www.bresser.de/P7000012000000](http://www.bresser.de/P7000012000000)

Art.No.: 7000013:



[www.bresser.de/P7000013](http://www.bresser.de/P7000013)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

**RECYCLAGE (TRIMAN/France)**



Points de collecte sur [www.quefaire.mmebresser.fr](http://www.quefaire.mmebresser.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

# Indice

1	Impressum .....	4
2	Nota di validità .....	4
3	Caratteristiche .....	5
4	Informazioni su questo manuale .....	5
5	Panoramica parti e contenuto della confezione.....	6
6	Display.....	8
7	Stabilire l'alimentazione elettrica .....	9
8	Collegamento di sensori senza fili.....	9
9	Impostazione manuale dell'ora .....	10
10	Impostazioni sveglia .....	10
11	Funzione snooze .....	11
12	Fasi lunari .....	12
13	Visualizzare temperatura .....	12
14	Dati meteorologici MAX/MIN.....	13
15	Smaltimento.....	13
16	Dati tecnici.....	14
17	Garanzia .....	14
18	Dichiarazione CE di conformità.....	15

---

# 1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Per eventuali questioni relative alla garanzia o richieste di informazioni di servizio, si prega di fare riferimento alle informazioni su "garanzia" e "servizio" contenute nella presente documentazione. Chiediamo comprensione se i resi non richiesti non potranno essere trattati.

Con riserva di errori e modifiche tecniche.

© 2023 Bresser GmbH

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione di questo documento - anche parziale - in qualsiasi forma (ad es. fotocopia, stampa, ecc.) e l'uso e la diffusione a mezzo di sistemi elettronici (ad es. file di immagine, sito web, ecc.) non è consentita senza il previo consenso scritto del produttore.

I nomi e i marchi delle varie aziende utilizzati in questa documentazione sono in linea generale marchi di fabbrica e/o protetti da brevetto in Germania, l'Unione europea e/o in altri beni paesi.

## 2 Nota di validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti numeri di articolo:

7000012000000 7000013

**Versione delle istruzioni:** 0822

---

**Denominazione di questo manuale:**

Manual\_7000012000000-7000013\_MyClimate-Thermo-Hygro\_it\_BRESSER\_v082022a

Fornire sempre queste informazioni quando si richiede il assistenza.

### 3 Caratteristiche

- Freccie di tendenza per umidità e temperatura
- Visualizzazione di ora, data, giorno
- Allarme con funzione snooze
- Temperatura esterna (°C o °F)
- Temperatura interna (C° o F°)
- Indice di comfort (clima)
- Fasi lunari
- Valori max/min in memoria
- Retroilluminazione temporanea
- Supporto da tavolo o a parete

### 4 Informazioni su questo manuale



#### **AVVERTENZA**

**Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte integrante dell'apparecchio!**

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni. Se l'apparecchio viene venduto o ceduto, le istruzioni per l'uso devono essere trasmesse ad ogni successivo proprietario/utilizzatore del prodotto.

---

## 5 Panoramica parti e contenuto della confezione

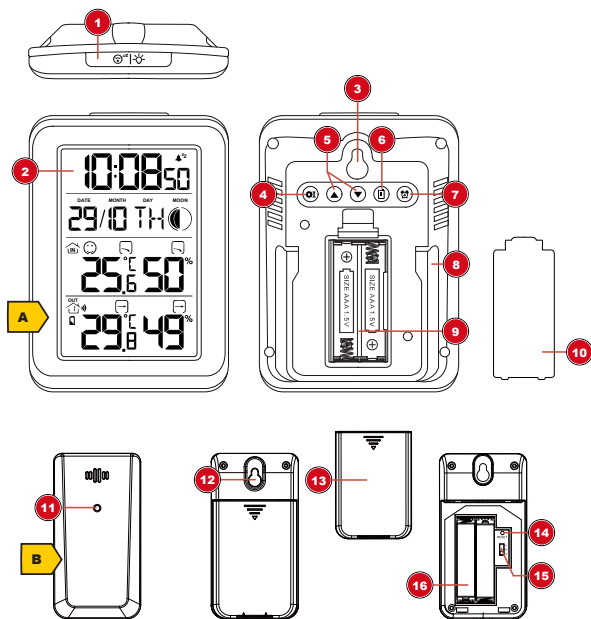


Fig. 1: Tutte le parti della stazione base (in alto) e sensore wireless (in basso)

1	Tasto SNZ/LIGHT (imposta snooze/luminosità display)	2	Display (stazione base)
3	Supporto a parete	4	Tasto SET (impostazioni di base)
5	Tasto UP (aumentare il valore), pulsante DOWN (diminuire il valore)	6	Tasto CH (selezione canale)
7	Tasto ALARM	8	Supporto

---

9	Vano batterie	10	Coperchio vano batterie
11	Indicatore di funzione	12	Supporto a parete
13	Coperchio vano batterie	14	Manopola RESET (azzerata tutte le impostazioni)
15	Slide control per la selezione dei canali	16	Vano batterie

### **Contenuto della confezione:**

Art. n. 7000012 CM3/GYE: stazione meteo (A) (1 pezzo), Termo-/Igro sensore (B) (1 pezzo)

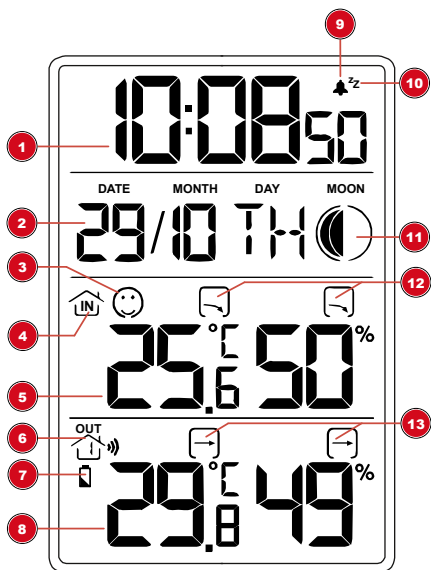
Art. n. 7000013: stazione meteo (A) (2 pezzi), Termo-/igrosensore (B) (3 pezzi)

### ***Necessario (non incluso):***

Stazione: 2 batterie micro ciascuna (1,5 V, tipo AAA/LR03)

Sensore: 2 batterie micro ciascuno (1,5 V, tipo AAA/LR03)

## 6 Display



1	Ora attuale	2	Data, giorno e mese
3	Indice di comfort (clima)	4	Icona info interno
5	Temperatura e umidità	6	Icona info sensore esterno
7	Indicatore batteria scarica	8	Temperatura e umidità esterna
9	Simbolo sveglia attiva	10	Interruzione sveglia (snooze) attiva
11	Fase lunare	12	Frecce tendenza interno
13	Frecce tendenza esterno		



---

## 7 Stabilire l'alimentazione elettrica

### **Unità base**

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie nell'apposito vano. Assicurarsi che le batterie siano allineate correttamente (poli +/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
4. Attendere fino a che la temperatura non viene visualizzata sull'unità base.

### **Sensore wireless**

5. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
6. Spostare il cursore CH nella posizione del canale di trasmissione desiderato (CH1, CH2 o CH3 con indicazione sul display).
7. Inserire le batterie nell'apposito vano. Assicurarsi che le batterie siano allineate correttamente (poli +/-).
8. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
9. Premere il tasto SET per circa 2 secondi.

**AVVERTENZA! Quando si usa un solo sensore wireless, il canale 1 è consigliato come impostazione predefinita.**

## 8 Collegamento di sensori senza fili

La stazione meteo può visualizzare i valori di max 3 sensori senza fili\* dello stesso tipo. Ogni sensore dev'essere impostato su un canale diverso. Per impostare i canali, procedere come segue:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore senza fili.
2. Impostare il canale utilizzando l'apposito interruttore (CH1, CH2 o CH3).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

- 
4. **AVVERTENZA! Per ogni sensore bisogna impostare un canale diverso. Se è collegato solamente un sensore, va gestito sul CH1.**
  5. Premere più volte il tasto CHANNEL sulla centralina per visualizzare i valori misurati da ogni canale. Ogni volta viene visualizzato sul display il canale selezionato.
  6. Tenere premuto il tasto CHANNEL per circa 3 secondi per ripristinare i valori e cercare un sensore senza fili (segnale RF).



\*altri sensori senza fili sono disponibili separatamente

## 9 Impostazione manuale dell'ora

1. Premere il tasto [SET] per circa 4 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il tasto UP o DOWN per modificare il valore.
4. Premere il tasto [SET] per confermare e passare all'impostazione successiva.
5. Sequenza delle impostazioni: Anno > Mese > Giorno > Lingua > Modalità 12/24 ore > Ore > Minuti
6. Infine, premere il tasto [SET] per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità.

## 10 Impostazioni sveglia

1. Premere il tasto [ALARM] per circa 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il tasto UP o DOWN per modificare il valore.
4. Premere il tasto ALARM per confermare e proseguire con l'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Ore > Minuti

- 
6. Infine, premere il tasto ALARM per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità impostazioni.
  7. Premere il tasto ALARM in modalità normale per visualizzare l'ora della sveglia.
  8. Premere il tasto UP per attivare la sveglia. Verrà visualizzato il simbolo . La sveglia è attiva.
  9. Premere nuovamente il tasto UP per disattivare la sveglia. Il simbolo  non verrà visualizzato. La sveglia è disattiva.

## 11 Funzione snooze

1. Quando la sveglia suona, premere il tasto SNZ/LIGHT per attivare la funzione snooze. La sveglia suona di nuovo dopo 5 minuti.
2. Quando suona la sveglia, premere qualsiasi tasto per interromperla fino al raggiungimento dell'orario impostato.

## 12 Fasi lunari

Questa stazione meteo è in grado di visualizzare le fasi lunari nell'emisfero nord. Qui la luna cresce da destra. Questo perché il lato della luna illuminato dal sole nell'emisfero nord viaggia da destra a sinistra. La tabella seguente mostra le fasi lunari.

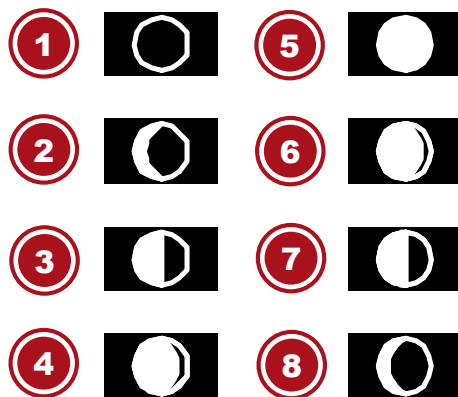


Fig. 2: Fasi lunari nell'emisfero nord

1	Luna nuova	2	Gibbosa crescente
3	Primo quarto	4	Luna crescente
5	Luna piena	6	Luna calante
7	Ultimo quarto	8	Gibbosa calante

## 13 Visualizzare temperatura

In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto DOWN per passare da °C a °F.

## 14 Dati meteorologici MAX/MIN

La stazione base memorizza le letture massime e minime per la temperatura interna, esterna e per l'umidità:

1. premere ripetutamente il tasto UP per visualizzare uno dopo l'altro i valori memorizzati dell'unità principale e del sensore wireless impostato.
2. Sequenza di visualizzazione: Valori massimi > Valori minimi > Valori correnti
3. Quando viene visualizzato un valore memorizzato, premere il tasto UP per circa 3 secondi per eliminare il valore.

## 15 Smaltimento



Smaltire i materiali dell'imballaggio in base alla loro tipologia. Informazioni sullo smaltimento appropriato possono essere reperite presso il fornitore locale dei servizi di smaltimento o l'agenzia per l'ambiente.



Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici! Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle legislazioni nazionali, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.



Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Siete tenuti per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati e potete restituire gratuitamente le batterie dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. in commercio o nei punti di raccolta comunali).

Le pile e le batterie ricaricabili sono contrassegnate con un cestino barrato e il simbolo chimico dell'inquinante: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

---

## 16 Dati tecnici

### Unità base

Batterie	2 AAA, 1,5 V
Numero massimo di sensori	3
Unità misura temperatura	°C/°F
Intervallo misurazione temperatura	-0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Intervallo misurazione umidità	da 20% a 95% RH
Formato orario	12 o 24 ore
Dimensioni	80 x 110 x 22 mm (L x H x P)
Peso	100 g (senza batterie) 123 g (con batterie)

### Sensore wireless

Batterie	2 AAA, 1,5 V
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Portata di trasmissione RF	30 m
Potenza massima RF	meno di 10 mW
Unità misura temperatura	°C/°F
Intervallo misurazione temperatura	da -40 °C a 70 °C (da 40 °F a 158 °F)
Intervallo misurazione umidità	da 20% a 95% RH
Dimensioni	50 x 93 x 25 mm (L x H x P)
Peso	47 g (senza batterie) 70 g (con batterie)

## 17 Garanzia

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. Per prolungare volontariamente il periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo è necessario registrarsi al nostro sito Web.

---

Le condizioni di garanzia complete e maggiori informazioni sul prolungamento della garanzia e sui servizi sono disponibili all'indirizzo **[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)** .

## 18 Dichiarazione CE di conformità

**CE** Il Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo 7000012000000\_7000013 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [https://www.bresser.de/download/7000012000000\\_7000013/CE/7000012000000\\_7000013\\_CE.pdf](https://www.bresser.de/download/7000012000000_7000013/CE/7000012000000_7000013_CE.pdf)









# Service

## DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

**E-Mail:** [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

## GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Customer Support  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

## FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*\*:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL  
Service après-vente  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

**e-mail:** [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
**Téléfono\*:** +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux  
Klantenservice  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederland

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

## ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Téléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
Servicio al Cliente  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores). Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

